

Gospel: John 3:16-18, Sunday 5/31/2026

God so loved the world (Source: giaoly.org)

ENGLISH

“For God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him might not perish but might have eternal life. For God did not send his Son into the world to condemn the world, but that the world might be saved through him. Whoever believes in him will not be condemned, but whoever does not believe has already been condemned, because he has not believed in the name of the only Son of God.”

Main Points, with Reflections & Applications

1. God's love is a gift for everyone

Reflection:

- How have I experienced God's love and mercy in my life?
- Are there people whom I find difficult to love as God loves them?
- How can I become a more visible witness of God's love in my family, workplace, parish, and community?

Application:

- I will begin each day by thanking God for His love and blessings.
- I will intentionally show kindness and patience to someone who may need encouragement.
- I will look for opportunities to share God's love through simple acts of service and compassion.

VIETNAMESE

“Thiên Chúa đã yêu thế gian đến nỗi đã ban Con Một Người để tất cả những ai tin ở Con của Người, thì không phải hư mất, nhưng được sống đời đời, vì Thiên Chúa không sai Con của Người giáng trần để luận phạt thế gian, nhưng để thế gian nhờ Con của Người mà được cứu độ. Ai tin Người Con ấy, thì không bị luận phạt. Ai không tin thì đã bị luận phạt rồi, vì không tin vào danh Con Một Thiên Chúa”.

Điểm Chính, với Câu Hỏi Suy Niệm & Thực Hành

1. Tình yêu Thiên Chúa là món quà dành cho mọi người

Suy niệm:

- Tôi cảm nghiệm tình yêu và lòng thương xót của Chúa thế nào trong đời sống?
- Có ai mà tôi đang thấy khó để yêu thương như Thiên Chúa yêu họ không?
- Tôi làm sao để trở nên chứng nhân sống động hơn cho tình yêu Chúa trong gia đình, sở làm, giáo xứ và cộng đồng?

Thực hành:

- Tôi sẽ bắt đầu mỗi ngày bằng lời tạ ơn vì tình yêu và ân sủng Chúa ban.
- Tôi sẽ chủ động thể hiện lòng nhân hậu và kiên nhẫn với người đang cần được nâng đỡ.
- Tôi sẽ tìm cơ hội chia sẻ tình yêu Chúa qua những việc phục vụ và bác ái đơn sơ.

SPANISH

"Tanto amó Dios al mundo, que le entregó a su Hijo único, para que todo el que crea en él no perezca, sino que tenga la vida eterna. Porque Dios no envió a su Hijo para condenar al mundo, sino para que el mundo se salvara por él. El que cree en él no será condenado; pero el que no cree ya está condenado, por no haber creído en el Hijo único de Dios".

Puntos Principales, con Reflexiones Y Aplicaciones

1. El amor de Dios es un don para todos

Reflexión:

- Cómo he experimentado el amor y la misericordia de Dios en mi vida?
- ¿Hay personas a quienes me cuesta amar como Dios las ama?
- ¿Cómo puedo ser un testigo más visible del amor de Dios en mi familia, trabajo, parroquia y comunidad?

Aplicación:

- Comenzaré cada día agradeciendo a Dios por su amor y sus bendiciones.
- Mostraré bondad y paciencia a alguien que necesite ánimo.
- Buscaré oportunidades para compartir el amor de Dios mediante actos sencillos de servicio y compasión.

2. Jesus came to save us and send us forth

Reflection:

- What areas of my life need to be entrusted more fully to Christ?
- How can I share the hope of the Gospel with others in a respectful and loving way?
- Who in my life might benefit from hearing a word of encouragement, faith, or hope?

Application:

- I will spend time each week reading and reflecting on the Gospel.
- I will share my faith through kindness, humility, and genuine concern for others.
- I will remember that evangelization begins with listening, understanding, and loving others as Christ loves them.

Prayer:

Loving Father,
Thank You for loving the world so deeply that You gave us Your Son, Jesus Christ. Fill my heart with gratitude, faith, and hope. Help me to receive Your love more fully each day and to share that love with others through my words, actions, and example. May Your Holy Spirit guide me to be a joyful witness of the Gospel wherever I go. Amen.

2. Chúa Giêsu đến để cứu độ và sai chúng ta ra đi

Suy niệm:

- Những khía cạnh nào trong cuộc sống tôi cần phó thác cho Đức Kitô nhiều hơn?
- Bằng cách nào tôi có thể chia sẻ niềm hy vọng của Tin Mừng cho người khác qua sự tôn trọng và yêu thương?
- Ai trong cuộc sống tôi đang cần được nghe một lời khích lệ, niềm tin hoặc hy vọng?

Thực hành:

- Tôi sẽ dành thời gian mỗi tuần để đọc và suy niệm Tin Mừng.
- Tôi sẽ làm chứng cho đức tin bằng lòng nhân hậu, khiêm nhường và sự quan tâm chân thành.
- Tôi sẽ nhớ rằng việc Phúc Âm hoá bắt đầu bằng sự lắng nghe, thấu hiểu và yêu thương như Đức Kitô yêu thương.

Lời Nguyện:

Lạy Cha đầy yêu thương,
Con cảm tạ Cha đã yêu thế gian đến nỗi ban Con Một là Đức Chúa Giêsu Kitô cho chúng con. Xin đổ đầy lòng con niềm tri ân, đức tin và hy vọng. Xin giúp con đón nhận tình yêu của Cha cách sâu xa hơn mỗi ngày và biết chia sẻ tình yêu ấy qua lời nói, việc làm và gương sáng của mình. Xin Chúa Thánh Thần hướng dẫn con trở thành chứng nhân vui tươi của Tin Mừng ở bất cứ nơi nào con hiện diện. Amen.

2. Jesús vino para salvarnos y enviarnos en misión

Reflexión:

- ¿Qué aspectos de mi vida necesito poner más plenamente en las manos de Cristo?
- ¿Cómo puedo compartir la esperanza del Evangelio con respeto y amor?
- ¿Quién en mi vida podría beneficiarse al escuchar una palabra de aliento, fe o esperanza?

Aplicación:

- Dedicaré tiempo cada semana a leer y reflexionar sobre el Evangelio.
- Compartiré mi fe mediante la bondad, la humildad y la preocupación sincera por los demás.
- Recordaré que la evangelización comienza escuchando, comprendiendo y amando a los demás como Cristo los ama.

Oración:

Padre amoroso,
Gracias por amar tanto al mundo que nos diste a tu Hijo, Jesucristo. Llena mi corazón de gratitud, fe y esperanza. Ayúdame a recibir más plenamente tu amor cada día y a compartirlo con los demás mediante mis palabras, acciones y ejemplo. Que tu Espíritu Santo me guíe para ser un testigo alegre del Evangelio dondequiera que vaya. Amén.

“Go into the whole world and proclaim the Gospel to every creature.” - Mark 16:15 (NABRE).

After reading, please share this with your family, friends, and all who need God's love.

To learn more about The Eucharist and to spread God's love, visit Eucharisticrevival.org or PhucHungThanhThe.org or Giaoly.org